ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. oktobra 2005

o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede uvoza svežega mesa iz Brazilije

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 4168)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/753/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi [1], in zlasti člena 8(1) in (4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Del 1 Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1979 o seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav in o pogojih za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo ter izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz nekaterih vrst živih živali in njihovega svežega mesa v Skupnost [2] določa seznam tretjih držav in delov tretjih držav, iz katerih države članice lahko uvažajo nekatere vrste živih živali in njihovo sveže meso.

(2) V skladu z navedeno odločbo se iz dela ozemlja Brazilije v času izvajanja cepljenja proti slinavki in parkljevki lahko uvaža izkoščeno in zorjeno goveje meso v Skupnost.

(3) Vendar so brazilski veterinarski organi 10. oktobra 2005 potrdili izbruh slinavke in parkljevke v Braziliji v zvezni državi Mato Grosso do Sul blizu meje zvezne države Parana, o tem pa je poročala tudi Svetovna organizacija za zdravstveno varstvo živali. Poleg tega med tema zveznima državama in zvezno državo Sao Paulo obstajo številni premiki živali in epidemiološke povezave. Ker podrobni podatki, ki bi omogočili natančnejšo opredelitev prizadetega območja, niso na voljo ter da bi zagotovili visok zdravstven status v Skupnosti v zvezi s slinavko in parkljevko, je treba uvoze govejega mesa iz teh zveznih držav začasno ustaviti.

(4) Brazilski veterinarski organi so bili prvič obveščeni 30. septembra 2005. Pošiljke iz teh treh zveznih držav z veterinarskim spričevalom za uvoz izkoščenega in zorjenega mesa goveda, ki je bilo zaklano na ta datum ali po njem, je zato treba začasno ustaviti.

(5) Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Ta odločba bo ponovno preučena glede na podatke, pridobljene od Brazilije.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS se nadomesti z besedilom Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 24. oktobra 2005

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

[1] UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

[2] UL L 146, 14.6.1979, str. 15. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2005/620/ES (UL L 216, 20.8.2005, str. 11).

PRILOGA

„PRILOGA II

SVEŽE MESO

Del 1

SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN NJIHOVIH DELOV [1]

Država	Oznaka ozemlja	Opis ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Posebni pogoji
			Obrazec(-ci)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albanija	AL-0	Celotno ozemlje države	—		
AR – Argentina	AR-0	Celotno ozemlje države	EQU		
	AR-1	Province Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe in Tucuman	BOV	A	1 in 2
	AR-2	La Pampa in Santiago del Estero	BOV	A	1 in 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 in 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		
	AR-5	Formosa (le ozemlje Ramon Lista) in Salta (le departma Rivadavia)	BOV	A	1 in 2
	AR-6	Salta (le departmaji General Jose de San Martin, Oran, Iruya in Santa Victoria)	BOV	A	1 in 2
	AR-7	Chaco, Formosa (razen ozemlja Ramon Lista), Salta (razen departmajev General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya in Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 in 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, z izjemo varovalnega pasu 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	BOV	A	1 in 2
	AR-9	Varovalni pas 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	—		
AU – Avstralija	AU-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosna in Hercegovina	BA-0	Celotno ozemlje države	—		
BG – Bolgarija	BG-0	Celotno ozemlje države	EQU		
	BG-1	Province Varna, Dobrič, Silistra, Shumen, Targovichte, Razgrad, Ruse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovech, Plovdiv, Smoljan, Pazardjik, okraj mesta Sofija, mesto Sofija, Pernik, Kiustendil, Blagoevgrad, Vratsa, Montana in Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Province Burgas, Iambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo, Kardjali in 20 km širok pas na meji s Turčijo	—		

[1] Brez poseganja v posebne zahteve v zvezi z izdajo spričeval, ki so določene v sporazumih Skupnosti s tretjimi državami.

1	2	3	4	5	6
BH – Bahrajn	BH-0	Celotno ozemlje države	—		
BR – Brazilija	BR-0	Celotno ozemlje države	EQU		
	BR-1	Zvezne države Mato Grosso do Sul (razen občin Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso in Corumbá), Paraná in Sao Paulo, Minas Gerais (razen regijskih okrožij Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas in Bambuí), Espíritu Santo, Santa Catarina, Goias in regionalne enote Cuiaba (razen občin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone in Barão de Melgaço), Caceres (razen občine Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (razen občine Itiquiora), Barra do Garça ter Barra do Bugres in Mato Grosso	BOV		2
	BR-2	Zvezna država Rio Grande do Sul	BOV	A	1 in 2
	BR-3	Zvezna država Mato Grosso do Sul, občina Sete Quedas	BOV	A	1 in 2
	BR-4	Zvezne države Mato Grosso do Sul (razen občin Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso in Corumbá), Paraná in Sao Paulo	BOV	A	1 in 2
BW – Bocvana	BW-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW		
	BW-1	Območja pod veterinarskim nadzorom št. 5, 6, 7, 8, 9 in 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 in 2
	BW-2	Območja pod veterinarskim nadzorom št. 10, 11, 12, 13 in 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 in 2
BY – Belorusija	BY-0	Celotno ozemlje države	—		
BZ – Belize	BZ-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
CH – Švica	CH-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Čile	CL-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kitajska (Ljudska republika)	CN-0	Celotno ozemlje države	—		

1	2	3	4	5	6
CO – Kolumbija	CO-0	Celotno ozemlje države	EQU		
	CO-1	Območje znotraj naslednjih meja: od točke, kjer se reka Murri steka v reko Atrato, navzdol po reki Atrato do točke, kjer se ta steka v Atlantski ocean, od te točke do meje s Panamano ob atlantski obali do Cabo Tiburón; od te točke do Pacifiškega oceana vzdolž kolumbijsko-panamske meje; od te točke dalje do ustja reke Valle vzdolž pacifiške obale in od te točke v ravni črti do točke, kjer se reka Murri steka v reko Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Območje znotraj naslednjih meja: od ustja reke Sinu ob Atlantskem oceanu, navzgor po reki Sinu do njenega izvira Alto Paramillo, od te točke do Puerta Rey na obali Atlantskega oceana vzdolž meje med departmajema Antiquia in Córdoba ter od te točke do ustja reke Sinu vzdolž Atlantske obale	BOV	A	2
CR – Kostarika	CR-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
CS – Srbija in Črna gora (*)	CS-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
DZ – Alžirija	DZ-0	Celotno ozemlje države	—		
ET – Etiopija	ET-0	Celotno ozemlje države	—		
FK – Falklandski otoki	FK-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandija	GL-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gvatemala	GT-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
HK – Hong Kong	HK-0	Celotno ozemlje države	—		
HN – Honduras	HN-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
HR – Hrvaška	HR-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Celotno ozemlje države	—		
IN – Indija	IN-0	Celotno ozemlje države	—		
IS – Islandija	IS-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenija	KE-0	Celotno ozemlje države	—		
MA – Maroko	MA-0	Celotno ozemlje države	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Celotno ozemlje države	—		
MK – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (**)	MK-0	Celotno ozemlje države	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Celotno ozemlje države	—		

1	2	3	4	5	6
MX – Mehika	MX-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
NA – Namibija	NA-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW		
	NA-1	Južno od ograje, ki se razteza od Palgrave Pointa na zahodu do Gama na vzhodu	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nova Kaledonija	NC-0	Celotno ozemlje države	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragva	NI-0	Celotno ozemlje države	—		
NZ – Nova Zelandija	NZ-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU		
PY – Paragvaj	PY-0	Celotno ozemlje države	EQU		
	PY-1	Osrednji Chaco in San Pedro	BOV	A	1 in 2
RO – Romunija	RO-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rusija	RU-0	Celotno ozemlje države	—		
	RU-1	Regija Murmansk, avtonomno območje Jamal-Nenec	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Celotno ozemlje države	—		
SZ – Svazi	SZ-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW		
	SZ-1	Območje, zahodno od ‚rdečih' ograj, ki se razteza severno od reke Usutu do meje z Južno Afriko, zahodno od območja Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko ter cepljenjem živali proti tema boleznima, so zakonsko opredeljena v skladu s pravnim obvestilom št. 51 iz leta 2001	BOV, RUF, RUW	F	1 in 2
TH – Tajska	TH-0	Celotno ozemlje države	—		
TN – Tunizija	TN-0	Celotno ozemlje države	—		
TR – Turčija	TR-0	Celotno ozemlje države	—		
	TR-1	Province Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat in Kirikkale	EQU		
UA – Ukrajina	UA-0	Celotno ozemlje države	—		
US – Združene države	US-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
UY – Urugvaj	UY-0	Celotno ozemlje države	EQU		
			BOV	A	1 in 2
			OVI	A	1 in 2

1	2	3	4	5	6
ZA – Južna Afrika	ZA-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW		
	ZA-1	Celotno območje države razen: — dela območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko, v regiji Mpumalanga in severnih provincah v okraju Ingwavuma v regiji Natal in obmejnem območju z Bocvano, vzhodno od 28° zemljepisne dolžine, in — v okraju Camperdown v provinci KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabve	ZW-0	Celotno ozemlje države	—		

(*) Ne vključuje Kosova, kakor je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta OZN št. 1244 z dne 10. junija 1999.
(**) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; začasna koda ne vpliva na dokončno ime, ki bo državi dodeljeno po zaključku pogajanj, ki se trenutno odvijajo v Združenih narodih.
— = Spričevalo ni določeno, uvoz svežega mesa pa je prepovedan (razen za tiste vrste, ki so navedene v vrstici, ki se nanaša na celotno območje države).

Posebne zahteve, navedene v stolpcu 6

‚1': Geografske in časovne omejitve:

Oznaka ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Časovna obdobja (datumi), med katerimi je uvoz v Skupnost dovoljen ali prepovedan glede na datume zakola/ubitja živali, iz katerih je bilo pridobljeno mesto	
	Obrazec	SG		
AR-1	BOV	A	Pred in vključno z 31. januarjem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno s 1. februarjem 2002	Dovoljen
AR-2	BOV	A	Pred in vključno z 8. marcem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno z 9. marcem 2002	Dovoljen
AR-3	BOV	A	Pred in vključno s 26. marcem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno s 27. marcem 2002	Dovoljen
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Pred in vključno z 28. februarjem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno s 1. marcem 2002	Dovoljen
AR-5	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 10. julija 2003 (vključno)	Dovoljen
			Po in vključno z 11. julijem 2003	Ni dovoljen
AR-6	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 4. septembra 2003 (vključno)	Dovoljen
			Po in vključno s 5. septembrom 2003	Ni dovoljen
AR-7	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 7. oktobra 2003 (vključno)	Dovoljen
			Po in vključno z 8. oktobrom 2003	Ni dovoljen
AR-8	BOV	A	Pred in vključno s 17. marcem 2005	glej AR-5, AR-6 in AR-7 za obdobja, ko uvoz iz posebnih ozemelj znotraj območja iz AR-8 ni bil dovoljen
			Po in vključno z 18. marcem 2005	Dovoljen

Oznaka ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Časovna obdobja (datumi), med katerimi je uvoz v Skupnost dovoljen ali prepovedan glede na datume zakola/ubitja živali, iz katerih je bilo pridobljeno mesto	
	Obrazec	SG		
BR-2	BOV	A	Pred in vključno s 30. novembrom 2001	Ni dovoljen
			Po in vključno s 1. decembrom 2001	Dovoljen
BR-3	BOV	A	Pred in vključno z 31. oktobrom 2002	Dovoljen
			Po in vključno s 1. novembrom 2002	Ni dovoljen
BR-4	BOV	A	Pred in vključno z 29. septembrom 2005	Dovoljen
			Po in vključno s 30. septembrom 2005	Ni dovoljen
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Pred in vključno s 7. julijem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno z 8. julijem do 22. decembra 2002	Dovoljen
			Po in vključno s 23. decembrom 2002 do 6. junija 2003	Ni dovoljen
			Po in vključno s 7. junijem 2003	Dovoljen
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Pred in vključno s 6. marcem 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno s 7. marcem 2002	Dovoljen
PY-1	BOV	A	Pred in vključno z 31. avgustom 2002	Ni dovoljen
			Po in vključno s 1. septembrom 2002 do 19. februarja 2003	Dovoljen
			Po in vključno z 20. februarjem 2003	Ni dovoljen
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Pred in vključno s 3. avgustom 2003	Ni dovoljen
			Po in vključno s 4. avgustom 2003	Dovoljen
UY-0	BOV, OVI	A	Pred in vključno z 31. oktobrom 2001	Ni dovoljen
			Po in vključno s 1. novembrom 2001	Dovoljen

‚2': Omejitve pri kategorijah:

Drobovina ni dovoljena (razen trebušne prepone in žvečnih mišic goved).“